


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDERATES**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
28.11.2024
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DEL CONSIGLIO COMUNALE**

 UHR – ORE
18:00

GEGENSTAND:

Abänderung der Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe.

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefassung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Helmut Taber		
Gabriele Agosti		
Valentina Andreis		
Werner Gadner		
Peter Gruber		
Alexander Höllrigl		
Philipp Holzner		
Philipp Kleon		
Helmut Klotz		
Johannes Kofler		
Ulrike Laimer		
Horst Margesin		
Nikolaus Metz		
Monika Moser		

Legende: E.A. = entschuldigt abwesend – U.A. = unentschuldigt abwesend

OGGETTO:

Modifica del regolamento per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Sono presenti:

	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Sandra Moszner		
Martin Christian Nock		
Raphael Palla		
Eva Maria Raffener		
Verena Schnitzer		
Jessica Schwienbacher		
Hannes Silbernagl		
Karl Spergser		
Joachim Staffler		
Roland Stauder		
Stefan Taber		
Ernst Winkler		
Jürgen Zöggeler		

legenda: A.G. = assente giustificato – A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Helmut Taber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

Assiste il Segretario generale

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Abänderung der Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe.

Modifica del regolamento per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno.

DER GEMEINDERAT

IL CONSIGLIO COMUNALE

Vorausgeschickt, dass

die Gemeinde Lana mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 43 vom 13.11.2013 ihre Gemeindeverordnung genehmigt hat, welche die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe im Detail regelt;

die Gemeinde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 16 vom 25.06.2014, Nr. 29 vom 12.11.2014, Nr. 8 vom 26.02.2015, Nr. 75 vom 22.12.2015, Nr. 35 vom 30.11.2016, Nr. 22 vom 26.06.2018 und Nr. 38 vom 31.10.2023 vorgenannte Verordnung abgeändert hat;

mit Dekret des Landeshauptmannes vom 02.10.2013, Nr. 28, mit Dekret vom Landeshauptmann vom 15.01.2015, Nr. 2, mit Dekret vom Landeshauptmann vom 26.05.2016, Nr. 15, mit Dekret des Landeshauptmannes vom 04.01.2018, Nr. 1, mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31.08.2023, Nr. 30 und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14.11.2024, Nr. 28, einige Änderungen an der Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe (DLH Nr. 4/2013) angebracht wurden;

es daher notwendig und zweckmäßig ist, die Bestimmungen der Gemeindeverordnung an die übergeordneten Landesbestimmungen anzupassen und die nachfolgenden Abänderungen vorzunehmen;

darauf hingewiesen, dass folglich die notwendigen Änderungen beschlossen werden sollen, wobei aus Gründen der leichteren Lesbarkeit die gesamte Verordnung wiedergegeben wird, auch in jenen Teilen, die nicht von Änderungen betroffen sind;

zur Kenntnis genommen, dass der gegenständliche Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch übermittelt werden muss;

nach Einsichtnahme,

in das Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41 i.g.F.;

in das Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 i.g.F.;

in den Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446 i.g.F.;

Premesso che

con delibera del Consiglio comunale n. 43 del 13.11.2013 il Comune di Lana ha approvato il proprio regolamento che disciplina in dettaglio l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno;

con delibera del Consiglio comunale n. 16 del 25.06.2014, n. 29 del 12.11.2014, n. 8 del 26.02.2015, n. 75 del 22.12.2015, n. 35 del 30.11.2016, n. 22 del 26.06.2018 e n. 38 del 31.10.2023 il Comune ha approvato delle modifiche al summenzionato regolamento;

con il decreto del Presidente della Provincia del 02.10.2013, n. 28, con il decreto del Presidente della Provincia del 15.01.2015, n. 2, con il decreto del Presidente della Provincia del 26.05.2016, n. 15, con il decreto del Presidente della Provincia del 04.01.2018, n. 1, con il decreto del Presidente della Provincia del 31.08.2023, n. 30 e con il decreto del Presidente della Provincia del 14.11.2024, n. 28, sono state apportate alcune modifiche al regolamento di esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno (D.P.P. n. 4/2013);

è quindi necessario e funzionale adeguare le disposizioni del Regolamento comunale alla normativa provinciale preposta e apportare le seguenti modifiche;

fatto presente che a tal fine si procede a deliberare le modifiche necessarie, riportando al fine di una più facile lettura l'intero regolamento, anche nelle parti non interessate dalle modifiche;

preso atto che la presente deliberazione dev'essere trasmessa telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

visti,

la legge provinciale del 7 novembre 1983, n. 41 nel testo vigente;

la legge provinciale del 14 dicembre 1988, n. 58 nel testo vigente;

l'articolo 52 del decreto legislativo del 15 dicembre 1997, n. 446 nel testo vigente;

in die gesetzesvertretenden Dekrete vom 18. Dezember 1997, Nr. 471, 472 und 473 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 27. Juli 2000, Nr. 212 (Statut der Rechte des Steuerpflichtigen) i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 27. Dezember 2006, Nr. 296 i.g.F.;

in das Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 i.g.F.;

in das Landesgesetz vom 16. Mai 2012, Nr. 9 i.g.F.;

in das Dekret des Landeshauptmannes der autonomen Provinz Bozen vom 1. Februar 2013, Nr. 4, i.g.F.;

in das Landesgesetz vom 19. September 2017, Nr. 15 i.g.F.;

in den Beschluss der Landesregierung vom 20. März 2018, Nr. 240 i.g.F.;

in das Landesgesetz vom 14. Juli 2018, Nr. 8 i.g.F.;

in das Dekret des Landeshauptmannes vom 28. Dezember 2018, Nr. 39 i.g.F.;

in das Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit 27 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen bei 27 anwesenden Ratsmitgliedern, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben

b e s c h l i e ß t

1. Die Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe, bestehend aus 14 Artikeln, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. die Verordnung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 31.10.2023 wird vollinhaltlich mit Wirkung vom 01.01.2025 mit dieser Verordnung ersetzt;
3. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
4. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom

i decreti legislativi del 18 dicembre 1997, nn. 471, 472 e 473 nei testi vigenti;

vista la legge del 27 luglio 2000, n. 212 (Statuto dei diritti del contribuente) nel testo vigente;

vista la legge del 27 dicembre 2006, n. 296 nel testo vigente;

la legge provinciale del 19 settembre 2008, n. 7 nel testo vigente;

la legge provinciale del 16 maggio 2012, n. 9 nel testo vigente;

il decreto del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano del 1° febbraio 2013, n. 4 nel testo vigente;

la legge provinciale del 19 settembre 2017, n. 15 nel testo vigente;

la deliberazione della Giunta provinciale 20 marzo 2018, n. 240 nel testo vigente;

la legge provinciale del 14 luglio 2018, n. 8 n.t.v.;

il decreto del Presidente della Provincia del 28 dicembre 2018, n. 39 n.t.v.;

la legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 relativa all'ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali;

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

con 27 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 27 consiglieri presenti, legalmente espressi per alzata di mano

d e l i b e r a

1. di approvare il regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno, composto da 14 articoli, che forma parte integrante di questa deliberazione;
2. di sostituire integralmente a decorrere dal 01.01.2025 con il presente regolamento, il regolamento approvato con delibera del Consiglio comunale n. 38 del 31.10.2023;
3. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
4. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-

03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird;

5. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

5. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert fachlich- verwaltungsmäßiges Gutachten	rKzZ7Zk+q/RqKUIQP32LR2ZVnayhBMD4Vkr WW9qabiE= Sara Grimaldi	Valore hash parere tecnico- amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	oCH6LQyz1ilGa5sVyazPQzzugVlajftmVEO9l ZX89do= Andrea De Martino	Valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)
